

*Mennen*  
*Pitit Fi ak Pitit Gason-nou*  
*nan yon jounen travay-nou*  
*(Take Our Daughters and Sons To Work Day)*

**“Envante lavni-nou”**  
*(Invent the future)*

**Lekòl segondè (ayeskoul)**  
**Ransèyman ak aktivite**  
*(High School – Activity Packet)*

## **MENNEN PITIT FI AK PITIT GASON-NOU NAN YON JOUNEN TRAVAY-NOU DIREKTIV PWOGRAM-NAN**

*(Take Our Daughters and Sons To Work Day Program Guidelines)*

### **Ransèyman**

Jedi, 28 avril, 2011, Fondasyon *Take Your Daughters and Sons to Work* va òganize jounen Mennen pitit fi ak pitit gason-nou nan yon jounen travay-nou (*Take Our Daughters and Sons to Work Day*). Nouvo pwogram-nan ap kontinye konsantre sou defi pou konsilye travay ak fanmi. Yo kreye pwogram-nan pou pèmèt fanmi, responsab legal ak konseye pataje lavi yo mennen nan travay-yo epi entwodi keksyon-sa-yo pou pitit gason ak pitit fi peyi-nou. Pou ou kapab pran avantaj pwogram-nan, nou kreye zouti ki va ede-ou kòmanse konvèsasyon-sa-a, sou keksyon travay ak fanmi, avèk pitit fi, pitit gason ou, fanmi oswa moun kap patwonnen/moun kap resevwa konsèy. *The School Board of Broward County, Florida*, pase yon rezolisyon pou sipòte pwogram jounen **“Take Our Daughters and Sons to Work Day” ki dwe òganize ane-sa-a jedi 28 avril, 2011**. Direktiv-sa-yo etabli pou ankouraje elèv ak pitit anplwaye distrik-la patisipe nan eksperyans edikatif-sa-a ki vo lapenn:

### **Jan yon elèv elijib**

Nenpòt timoun, kit gason kit fi, ant laj uitan rive dizwitan (8 rive 18), elijib pou patisipe nan jounen *Take Our Daughters and Sons to Work Day* jedi 28 avril, 2011. Avèk konsantman fanmi, yo kapab “adopte” elèv-la pou vizite yon lye travay ki prezante yon enterè patikilye pou timoun-an. Tout depatman, lekòl, sant ak biwo administrasyon va pèmèt pitit anplwaye-yo (ak pitit ki “adopte”) vizite lye travay pou konneksyon ant lekòl ak travay diran jounen *Take Our Daughters and Sons to Work Day*.

### **Absans**

*Take Our Daughters and Sons to Work Day* se yon sòti òganize (*field trip*) Distrik-la apwouve epi yo pap konsidere-li kòm yon absans. Elèv-yo dwe swiv direktiv ki nan liv aktyèl Regleman sou Kondwit elèv (*Code of Student Conduct*) konsènan absans apwouve alavans pou rezon edikatif. (Elèv-yo dwe ranpli yon fòm otorizasyon omwens 5 jou alavans.) Tout elèv ki prale nan yon lye travay avèk fanmi-li oswa avèk yon zanmi granmoun kap patisipe nan sòti òganize-a yo eskize absans-yo jan sa dekri nan Liv regleman sou kondwit elèv.

### **Devwa ratrapaj**

Elèv ki ranje alavans pou yo gen yon absans eskize pou jounen 28 avril-la gen responsablite renmèt tout devwa-yo jou apre jou yo manke-a, sòf si yo fè lòt aranjman ak pwofesè-yo (gade nan liv Regleman sou Kondwit elèv). Direktè lekòl ak pwofesè-yo dwe ankouraje elèv ki patisipe nan aktivite-sa-a pou yo pataje eksperyans-sa-a ak lezòt.

### **Aktivite espesyal**

Jou 28 avril-la, yo ankouraje depatman, lekòl, sant ak lye travay pou yo plannifye aktivite espesyal pou timoun kap vizite. Aktivite-sa-yo kapab enkli vizite divès estasyon travay, vizit yon antrepriz, tande envite espesyal kap pale, pran repa midi (*lunch*) an gwoup, aprann kouman fè yon entèvyou pou djòb oswa aplike pou yon travay. Lè elèv-yo ap vizite yon lye travay, yo kapab aprann enfòmasyon enpòtan konsènan anviwonman lye travay, travay avèk teknoloji, epitou konsènen fòmasyon ak edikasyon ki nesèsè ki kapab fasilite reyisit nan yon travay.

### **Responsablite**

Elèv-yo gen yon absans eskize jou-sa-a. Granmoun kap patisipe nan pwogram-nan responsab transpò, sekirite ak kondwit elèv-yo. Elèv-yo pa dwe vizite zòn travay kote kondisyon travay danjere epi riske.

## SIJESYON ITIL POU PLANNIFIKASYON

(*Planning Tips*)

Kit wap travay pou yon gwo sosyete, kit ou se pwopriyete yon ti biznis, kit wap fè lapolis nan lari, kit wap anseye nan yon inivèsite, ou kapab gen yon enfliyans sou lavi pitit-ou lè ou ekspoze-yo ak nouvo lide epi nouvo opòtinite.

Jou ki pi reyisi se jou ki kreyatif epi pwodiktif. Reflech sou sa ki fè konpanni-ou san parèy, epi sa ki pi enpòtan, sèvi ak resous pa-ou!

Nou va jwenn anba-a sijesyon ak konsèy itil pou fè jounen-an yon siksè:

### **Elèv-yo ka aprann nan men chak anplwaye e nan chak departman.**

Mande anplwaye nan chak nivo epi nan chak departman anndan òganizasyon-an pataje eksperyans travay-yo epi ankouraje fi kou gason poze keksyon. Egzanp, mande pewòl departman montre ki jan yo peye anplwaye, esplike poukisa yo pran dediksyon, kijan yo konsidere tan anplwaye pase deyò, elatriye.

### **Kenbe tan aktivite-yo kout.**

Aktivite entèaktif ki dire ant 45 ak 55 minit se yo ki miyò.

### **Rekòmandasyon yo fè pou elèv fi ak elèv gason depi laj uitan rive dizwit (8-18).**

Elèv pi jèn kapab genyen yon dire atansyon pi kout pandan aktivite-yo.

### **Entwodi elèv-yo nan teknoloji.**

Montre elèv gason ak elèv fi kouman teknoloji enpòtan pou biznis-ou. Prevwa tan pou yo kapab travay sou òdinatè (konpitè) oswa sou lòt ekipman biwo-a. Egzanp, kite yo gade sit Entènèt-ou epi gade jan ou fè biznis nan sit-la oswa fè yo patisipe nan yon telekonferans avèk yon lòt biwo kap patisipe nan pwogram-nan.

### **Pale ak ofisyèl lekòl-la sou pwogram jounen *Take Our Daughters and Sons to Work*.**

Kolabore ak pwofesè pitit-ou pou fè yo konnen pitit fi oswa pitit-gason-ou ap pase jounen-an nan travay-ou pou fè aktivite ki anrapò avèk edikasyon.

### **Konplete rejis aktivite (*activity log*) ki tache-a epi rapò evalyasyon elèv fè apre jounen *Take Our Daughters and Sons to Work Day*.**

Elèv-yo kapab retounen fòm-sa-yo nan lekòl-la pou montre patisipasyon-yo nan aktivite edikatif nan lye travay-ou.

### **Kenbe elèv-yo an sekirite.**

Bay elèv fi ak elèv gason vètman pwoteksyon ki bay sekirite. Asire ou gen tout kalite vètman ak diferan tay disponnib.

**Non-ou** \_\_\_\_\_

**Non Konpani-an** \_\_\_\_\_

**RAPÒ EVALYASYON SOU JOUNEN “MENNEN PITIT FI AK PITIT GASON-NOU  
NAN YON JOUNEN TRAVAY-NOU”**

*(Take Our Daughters And Sons To Work Day Evaluation Form)*

**Kounye-a ou fèk fini ak eksperyans swiv yon moun nan travay-li (*shadowing experience*), pran tan pou reflechi sou sa ou te obsève jodi-a epi jan sa kapab afekte plan ou alavni.**

1. Ki responsablite ak devwa manman oswa papa-ou genyen nan travay-li?

---

---

2. Ki pati nan djòb-la ki te pi enterese-ou?

---

---

3. Ki sa ou te twouve nan travay-la ki te anwiyan?

---

---

4. Èske ou ta konsidere yon karyè nan pwofesyon-sa-a? Poukisa oswa poukisa pa?

---

---

5. Ki sa ki te etonnen-ou piplis sou sa ou te aprann, tande oswa obsève jodi-a?

---

---

6. Ki konnesans ak teknik, ladrès wap aprann lekòl kounye-a ki va itil nan travay-la?

---

---

7. Ki konnesans oswa teknik ou bezwen ranfòse pou reyisi nan travay-sa-a?

---

---

8. Èske lòt lide pou pwofesyon/karyè vin nan lespri-ou jodia?

---

---

